



# โครงการพักหนี้สำหรับผู้ประสบปัญหาทางการเงิน

สิงหาคม 2567



## ภาพรวม

โครงการพักหนี้สำหรับผู้ที่มีความเดือดร้อน (DBSA) ได้เปิดโอกาสให้แก่ผู้กู้โดยตรงจาก กระทรวงเกษตรแห่งสหรัฐอเมริกา (USDA) ขอพักหนี้เงินกู้เป็นจำนวนหนึ่งครั้งเมื่อจะสิ้นเดือน โดยการกู้ยืมถ้าหากผู้กู้ไม่สามารถจะชำระเงินงวดผ่อนชำระได้ตามกำหนด โครงการพักหนี้สำหรับผู้ที่มีความเดือดร้อน (DBSA) มีผลช่วยลดดอกเบี้ยให้ผู้กู้ลง ได้มากและเปิดโอกาสให้ผู้กู้ไม่ต้องค้างค่างวดและคงทำการเกษตรของตนต่อไปได้

โครงการนี้ได้รับอนุมัติภายใต้ ข้อ 331A ของ พระราชกำหนดกรมการเกษตรกรรมและการพัฒนา

## การแจ้งเตือน

เมื่อผู้กู้แจ้งว่าเขาเผชิญกับปัญหาทางการเงินหรือเมื่อเขาติดนัดการชำระหนี้หน่วยงานให้บริการด้านเกษตรกรรมเกิน 90 วันพวกเขาจะได้รับแจ้งให้ทราบว่ามีโครงการพักหนี้สำหรับผู้ประสบปัญหาทางการเงิน (DBSA) หรือพวกเขาจะสามารถสอบถามสำนักงานโครงการพักหนี้สำหรับผู้ประสบปัญหาทางการเงินท้องถิ่นว่าพวกเขามีสิทธิ์เข้าโครงการพักหนี้หรือไม่

## วิธีสมัคร

- ผู้กู้สามารถขอความช่วยเหลือจากโครงการพักหนี้สำหรับผู้ประสบปัญหาทางการเงิน เมื่อใดก็ได้
- ใบยื่นขอโครงการพักหนี้สำหรับผู้ประสบปัญหาทางการเงินครบชุดประกอบด้วยเอกสารต่อไปนี้
- ใบยื่นขอโครงการพักหนี้สำหรับผู้ประสบปัญหาทางการเงินลงนามโดยผู้รับผิดชอบหนี้ทุกคน
  - หลักฐาน การผลิต รายได้ และ รายจ่าย ของรอบการผลิตปัจจุบันและรอบต่อไป (นอกจากนี้หน่วยงานให้บริการด้านเกษตรกรรมจะมีข้อมูลเหล่านี้อยู่แล้ว) และ
  - เงื่อนไขอื่น ๆ ที่กำหนดสำหรับผู้ที่จะต้องแสดงให้เห็นถึงความสามารถในการชำระคืนหนี้และความเป็นไปได้ในการขอพักหนี้ นั้นขึ้นอยู่กับใบสมัครของแต่ละคน

## ผู้มีสิทธิ์และข้อจำกัด

ผู้มีสิทธิ์จะได้รับความช่วยเหลือจากโครงการพักหนี้สำหรับผู้ประสบปัญหาทางการเงิน จะได้รับการพิจารณาจากเกณฑ์ต่อไปนี้เป็นหลัก

- เงินกู้จาก โครงการพักหนี้สำหรับผู้ที่มีความเดือดร้อน (DBSA) ที่ยังคงค้างชำระยังคงเป็นตามเดิม ณ วันที่ 25 กันยายน 2567
- ผู้กู้ไม่สามารถจ่ายค่าใช้จ่ายในครอบครัว และค่าใช้จ่ายในการผลิตจ่ายค่างวดให้แก่ หน่วยงานให้บริการด้านเกษตรกรรม และเจ้าหน้าที่รายอื่นๆ
- ผู้กู้ต้องขอรับความช่วยเหลือด้วยเจตนาบริสุทธิ์ และปฏิบัติตามข้อตกลงที่มันเป็นลายลักษณ์อักษรกับหน่วยงานให้บริการด้านเกษตรกรรม
- ผู้กู้จะต้องไม่เคยติดนัดหรือเพิกเฉยต่อภาระอื่นที่ไม่ใช่เรื่องการเงิน
- ผู้กู้จะต้องชำระหนี้ หน่วยงานให้บริการด้านเกษตรกรรมตรงตามเวลา หรือ คิดนัดไม่เกิน 150 วัน ณ เวลาที่ขึ้นใบสมัครที่สมบูรณ์เข้าโครงการพักหนี้สำหรับผู้ประสบปัญหาทางการเงิน
- เงินกู้ที่เหลือเวลาครบสัญญาน้อยกว่าสองปีจะไม่สามารถเข้าโครงการพักหนี้ได้
- โครงการพักหนี้สำหรับผู้ประสบปัญหาทางการเงินไม่สามารถใช้ร่วมกับ การบริการเงินกู้หลัก
- เงินกู้จะต้องไม่มีการเร่งรัด
- หลังจากโครงการพักหนี้สำหรับผู้ประสบปัญหาทางการเงินจบสิ้นแล้วผู้กู้จะต้องชำระหนี้ หน่วยงานให้บริการด้านเกษตรกรรมทุกยอดหนี้ให้ตามกำหนด
- ยอดพักหนี้จะต้องไม่เกินยอดหนี้หนึ่งปีที่จะต้องชำระหนี้ หน่วยงานให้บริการด้านเกษตรกรรม
- (ผู้กู้) ไม่สามารถขอพักหนี้เงินกู้ใดๆ ได้มากกว่าหนึ่งครั้งในเวลาเดียวกัน
- ผู้กู้จะต้องพัฒนาการคาดการณ์เงินหมุนเวียนเป็นบวกสำหรับปีถัดไป

## การชำระหนี้

หนี้ที่ได้รับการพักหนี้จะต้องชำระคืนก่อนสัญญาจะสิ้นสุดอายุ

เงินต้นที่ได้รับการพักหนี้จะยังคงต้องเสียดอกเบี้ยในอัตราที่ลดลงเหลือ 0.125%

จนกว่าจะชำระหนี้หมดหรือปรับโครงสร้างหนี้

## ข้อมูลเพิ่มเติม

ท่านจะดูข้อมูลเพิ่มเติมได้ที่

[fsa.usda.gov/farmloans](https://fsa.usda.gov/farmloans)

หรือ [farmers.gov](https://farmers.gov)

ท่านจะหาศูนย์บริการท้องถิ่นกระทรวงเกษตรสหรัฐอเมริกาได้ที่ [farmers.gov](https://farmers.gov)